ISSN 1725-5120

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 123

Leidimas lietuvių kalba

50 tomas

2007 m. gegužės 12 d.

Teisės aktai

Turinys

I *Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma*

REGLAMENTAI

★ **2007 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 519/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 527/2003, suteikiantį leidimą tiesioginiam žmonių vartojimui pasiūlyti ir tiekti tam tikrus vynus, importuotus iš Argentinos, kuriems galėjo būti taikomi Reglamente (EB) Nr. 1493/1999 nenumatyti vynininkystės procesai** 1

★ **2007 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 520/2007, nustatantis labai migruojančių žuvų rūšių tam tikrų išteklių apsaugos technines priemones ir panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 973/2001** 3

2007 m. gegužės 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 521/2007, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą 14

2007 m. gegužės 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 522/2007, nustatantis mažiausias sviesto pardavimo kainas 31-am atskiram konkursui, vykdomam pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas 16

2007 m. gegužės 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 523/2007 dėl 31-o atskiro konkurso, paskelbto pagal Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 II skyriuje numatyto nuolatinio konkurso nuostatas 18

2007 m. gegužės 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 524/2007 dėl 31-ojo konkurso turo, vykdomo Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 III skyriuje numatyto konkurso tvarka 19

2007 m. gegužės 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 525/2007, nustatantis minimalią sviesto pardavimo kainą 63-am individualiam kvietimui dalyvauti konkurse, teikiamam pagal Reglamente (EB) Nr. 2771/1999 minimą nuolatinį kvietimą dalyvauti konkurse 20

2007 m. gegužės 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 526/2007 dėl aukštos kokybės šviežios, atšaldytos ar sušaldytos galvijų mėsos importo licencijų išdavimo 21

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ **2007 m. gegužės 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 527/2007, uždraudžiantis su Ispanijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti paprastąsias brosmes ICES V, VI ir VII zonų EB ir tarptautiniuose vandenyse** 22

★ **2007 m. gegužės 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 528/2007, uždraudžiantis su Portugalijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti atlantines menkes ICES I ir II zonų Norvegijos vandenyse** 24

★ **2007 m. gegužės 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 529/2007, leidžiantis pradėti naudoti KN kodu 0202 klasifikuojamos sušaldytos galvijienos bei KN kodu 0206 29 91 klasifikuojamų produktų tarifinę kvotą ir numatantis jos administravimą 2007 m. liepos 1 d.–2008 m. birželio 30 d. laikotarpiu** 26

II *Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma*

SPRENDIMAI

Komisija

2007/330/EB:

★ **2007 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimas, panaikinantis tam tikrų gyvūninės kilmės produktų vežimui taikomus draudimus Kipro saloje pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 ir nustatantis šių produktų vežimo sąlygas** *(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 1911)* [1] 30

REKOMENDACIJOS

Komisija

2007/331/EB:

★ **2007 m. gegužės 3 d. Komisijos rekomendacija dėl akrilamido kiekio maisto produktuose stebėsenos** *(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 1873)* [1] 33

LT

[1] Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 519/2007

2007 m. gegužės 7 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 527/2003, suteikiantį leidimą tiesioginiam žmonių vartojimui pasiūlyti ir tiekti tam tikrus vynus, importuotus iš Argentinos, kuriems galėjo būti taikomi Reglamente (EB) Nr. 1493/1999 nenumatyti vynininkystės procesai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo ([1]), ypač į jo 45 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 45 straipsnio 1 dalies nuostatų, Reglamentu (EB) Nr. 527/2003 ([2]) į Bendriją leidžiama importuoti Argentinoje pagamintus vynus, kuriems buvo taikomi tam tikri Bendrijos teisėje nenumatyti vynininkystės procesai, visų pirma obuolių rūgšties dėjimas į vyną. Šis leidimas nustojo galioti 2006 m. gruodžio 31 d.

(2) Obuolių rūgšties naudojimas, kaip vynininkystės metodas, yra patvirtintas Tarptautinės vynuogių ir vyno organizacijos.

(3) Šiuo metu tarp Bendrijos ir MERCOSUR, kuriai priklauso Argentina, tebevyksta derybos dėl susitarimo dėl prekybos vynu. Jose pirmiausia deramasi dėl abiejų šalių atitinkamų vynininkystės metodų ir geografinių nuorodų apsaugos.

(4) Kol įsigalios naujas Bendrijos ir MERCOSUR susitarimas dėl prekybos vynu, kuriame abipusiškai pripažįstami kiekvienos Šalies vynininkystės metodai ir tokiu būdu palengvinamas Argentinos kilmės vyno, į kurį galėjo būti dėta obuolių rūgšties, importas į Bendriją, reikėtų iki minėto susitarimo įsigaliojimo, bet ne ilgiau kaip iki 2008 m. gruodžio 31 d., pratęsti leidimą minėtu būdu apdorotiems Argentinos vynams.

(5) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 527/2003,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 527/2003 1 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje data „2006 m. gruodžio 31 d.“ pakeičiama data „2008 m. gruodžio 31 d.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d.

([1]) OL L 179, 1999 7 14, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

([2]) OL L 78, 2003 3 25, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1912/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 1).

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 7 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
H. SEEHOFER

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 520/2007

2007 m. gegužės 7 d.

nustatantis labai migruojančių žuvų rūšių tam tikrų išteklių apsaugos technines priemones ir panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 973/2001

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę,

kadangi:

(1) Bendrija savo Sprendimu 98/392/EB [1] patvirtino Jungtinių Tautų Jūrų teisės konvenciją, kurioje nustatyti principai ir taisyklės, susijusios su gyvųjų jūros išteklių apsauga ir valdymu. Vykdydama didesnės apimties tarptautinius įsipareigojimus, Bendrija kartu deda pastangas siekiant išsaugoti žuvų išteklius tarptautiniuose vandenyse.

(2) Pagal Sprendimo 86/238/EEB [2] nuostatas, Bendrija nuo 1997 m. lapkričio 14 d. yra Tarptautinės konvencijos dėl Atlanto tunų apsaugos (toliau – ICCAT konvencija) Susitariančioji šalis.

(3) ICCAT konvencija nustatomos regioninės bendradarbiavimo gairės tunų ir tuninių rūšių apsaugos ir valdymo Atlanto vandenyne ir gretimose jūrose srityje, tuo tikslu įsteigiant Tarptautinę komisiją dėl Atlanto tunų apsaugos (toliau – ICCAT) bei priimant Konvencijos reguliuojamoje teritorijoje taikomas apsaugos ir valdymo rekomendacijas, kurios yra privalomos Susitariančiosioms šalims.

(4) ICCAT rekomendavo keletą techninių priemonių, skirtų tam tikriems labai migruojančių Atlanto vandenyno ir Vidužemio jūros žuvų rūšių ištekliams, *inter alia*, nustatančių leistinus žuvų dydžius ir svorius bei tam tikrose zonose ir tam tikrais laikotarpiais taikomus žvejybos apribojimus tam tikrai žvejybos įrangai bei pajėgumams. Šios rekomendacijos Bendrijai yra privalomos, todėl turėtų būti įgyvendinamos.

(5) Bendrija Sprendimu 95/399/EB [3] patvirtino Susitarimą dėl Indijos vandenyno tunų komisijos įsteigimo. Šiuo susitarimu suteikiamas tinkamas pagrindas tarptautinio bendradarbiavimo stiprinimui siekiant racionalaus tunų ir tuninių rūšių naudojimo Indijos vandenyne, tuo tikslu įsteigiant Indijos vandenyno tunų komisiją (toliau – IOTC) bei priimant IOTC reguliuojamoje teritorijoje taikomas apsaugos ir valdymo rekomendacijas, kurios yra privalomos Susitariančiosioms šalims.

(6) IOTC priėmė rekomendaciją, nustatančią tam tikras technines priemones, skirtas tam tikriems labai migruojančių žuvų rūšių ištekliams Indijos vandenyne, visų pirma dėl žvejybos pajėgumų apribojimo. Minėta rekomendacija Bendrijai yra privaloma, todėl ji turėtų būti įgyvendinama.

(7) Bendrija Sprendimu 2005/938/EB [4] patvirtino Susitarimą dėl tarptautinės delfinų apsaugos programos. Todėl Bendrija turėtų taikyti šiame susitarime nustatytas nuostatas.

(8) Vienas iš susitarimo tikslų – palaipsniui mažinti delfinų atsitiktinių mirčių, juos ištinkančių Ramiojo vandenyno rytinėje dalyje gaubiamaisiais tinklais žvejojant tunus, skaičių, kol šis rodiklis priartės prie nulio, nustatant metinius limitus, taip pat susitarimo taikymo teritorijoje siekiant tunų išteklių ilgalaikio tvarumo.

(9) Bendrija turi žvejybos interesų Ramiojo vandenyno rytinėje dalyje ir dalyvavo procese siekiant priimti Konvenciją dėl Amerikos tropinių tunų komisijos sustiprinimo (toliau – Antigvos konvencija). Sprendimu 2005/26/EB [5] ji pasirašė Antigvos konvenciją ir pradėjo procedūrą dėl prisijungimo prie šios konvencijos. Laukdama, kol įsigalios Antigvos konvencija, Bendrija, būdama ne susitariančiąja, bet bendradarbiaujančiąja Amerikos tropinių tunų komisijos (toliau – IATTC) šalimi, nutarė taikyti IATTC priimtas technines priemones. Todėl šios priemonės turėtų būti perkeltos į Bendrijos teisę.

[1] OL L 179, 1998 6 23, p. 1.
[2] OL L 162, 1986 6 18, p. 33.
[3] OL L 236, 1995 10 5, p. 24.
[4] OL L 348, 2005 12 30, p. 26.
[5] OL L 15, 2005 1 19, p. 9.

(10) Pagal Sprendimą 2005/75/EB [1] Bendrija nuo 2005 m. sausio 25 d. yra Konvencijos dėl labai migruojančių žuvų išteklių apsaugos ir valdymo vakarinėje ir centrinėje Ramiojo vandenyno dalyse (toliau – WCPFC konvencija) susitariančioji šalis.

(11) WCPFC konvencija nustatomos regioninio bendradarbiavimo gairės siekiant užtikrinti labai migruojančių vakarinės ir centrinės Ramiojo vandenyno dalies žuvų ilgalaikę apsaugą ir tausojantį naudojimą bei tuo tikslu įsteigiant Vakarų ir Vidurio Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisiją (WCPFC).

(12) Todėl Bendrija turėtų taikyti konvencijoje numatytas nuostatas ir WCPFC priimtas technines priemones.

(13) Šių regioninių žuvininkystės organizacijų priimtos techninės priemonės buvo perkeltos į 2001 m. gegužės 14 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 973/2001, nustatantį tam tikras tolimos migracijos žuvų rūšių apsaugos technines priemones [2].

(14) Šioms organizacijoms priėmus naujas technines priemones ir atnaujinus galiojusias priemones po Reglamento (EB) Nr. 973/2001 priėmimo, minėtą reglamentą reikia panaikinti ir pakeisti jį šiuo reglamentu.

(15) Žvejybos pajėgumų apribojimai turi būti nustatyti remiantis 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką [3] 20 straipsniu.

(16) Šiam reglamentui įgyvendinti būtinos priemonės turėtų būti patvirtintos pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką [4],

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I ANTRAŠTINĖ DALIS

ĮVADINĖS NUOSTATOS

1 straipsnis

Objektas

Šis reglamentas nustato technines apsaugos priemones, susijusias su I priede išvardytų labai migruojančių žuvų rūšių tam tikrų išteklių sugavimu bei iškrovimu ir priegaudų sugavimu.

2 straipsnis

Taikymo sritis

Nepažeidžiant 9 straipsnio, šis reglamentas taikomas su valstybių narių vėliavomis plaukiojantiems Bendrijoje registruotiems laivams (toliau – Bendrijos žvejybos laivai).

3 straipsnis

Sąvokų apibrėžimai

Šiame reglamente:

1) Toli migruojančių žuvų rūšys – I priede išvardytos rūšys.

2) Tunai ir susijusios rūšys, numatytos ICCAT – II priede išvardytos rūšys.

3) Delfinų mirtingumo limitas – Susitarimo dėl tarptautinės delfinų apsaugos programos [5] V straipsnyje nustatytas limitas.

4) Laisvalaikio žvejyba – gyvųjų vandens išteklių žvejyba pramogų ar sporto tikslais.

5) Apsupamieji tinklai – tinklai, kuriais žuvys sugaunamos jas apsupant iš abiejų pusių ir iš apačios; jie gali būti su sutraukiamuoju lynu ir be jo.

6) Gaubiamieji tinklai – bet koks apsupamasis tinklas, kurio apačia sutraukiama tinklo dugnu per keliolika žiedų išilgai gruntlynio perkištu sutraukiamuoju lynu. Gaubiamieji tinklai gali būti naudojami smulkiųjų ar stambiųjų pelaginių rūšių žuvims arba priedugnio rūšių žuvims žvejoti.

[1] OL L 32, 2005 2 4, p. 1.
[2] OL L 137, 2001 5 19, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 831/2004 (OL L 127, 2004 4 29, p. 33).
[3] OL L 358, 2002 12 31, p. 59.
[4] OL L 184, 1999 7 17, p. 23. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB (OL L 200, 2006 7 22, p. 11).
[5] OL L 348, 2005 12 30, p. 28.

7) Ūdos – žvejybos įranga, susidedanti iš pagrindinės ūdos su ant šoninių ūdų (prailginimų) pritvirtintais kabliukais, kurios ilgis ir kabliukų išdėstymo intervalas priklauso nuo žvejojamų žuvų rūšies. Jos gali būti naudojamos vertikaliai arba horizontaliai vandens paviršiui; gali būti naudojamos ant dugno ar priedugnyje (giluminės ūdos) arba vidutiniame gylyje ar negiliai nuo vandens paviršiaus (paviršinės ūdos).

8) Kabliukai – lenkti ir aštrūs plieninės vielos elementai, paprastai su užkarpa. Kabliuko smaigalys gali būti tiesus ar net palenktas į šoną ir išlenktas. Likusioji kabliuko dalis gali būti įvairaus ilgio ir formos, jos skerspjūvis gali būti apvalus (įprastas) ar paplokščias (kaltas). Visas kabliuko ilgis yra jo tiesiosios dalies ilgis nuo tos vietos, kurioje jis tvirtinamas prie ūdos ir kuri paprastai yra akutės formos, iki aukščiausio kabliuko išlinkimo taško. Kabliuko plotis yra didžiausias horizontalus atstumas nuo išorinės tiesiosios dalies iki išorinės užkarpos dalies.

9) Žuvų telkimo įtaisai (ŽTĮ) – jūros paviršiuje plūduriuojantys įrenginiai, kuriais siekiama pritraukti žuvis.

10) Tunų žvejybos laivai su kartinėmis ūdomis – laivai, kuriuose yra įranga, skirta tunams žvejoti kartinėmis ūdomis.

4 straipsnis

Zonos

Šiame reglamente taikomi šie jūrų vandenų sąvokų apibrėžimai:

1) 1 zona

Visi Atlanto vandenyno ir gretimų jūrų, kurioms taikoma ICCAT konvencija, vandenys, nurodyti tos konvencijos 1 straipsnyje.

2) 2 zona

Visi Indijos vandenyno vandenys, kuriems taikomas Susitarimas dėl IOTC įsteigimo, kaip apibrėžta jo 2 straipsnyje.

3) 3 zona

Visi Ramiojo vandenyno rytinės dalies vandenys, kaip apibrėžta Susitarimo dėl tarptautinės delfinų apsaugos programos 3 straipsnyje.

4) 4 zona

Visi Ramiojo vandenyno vakarinės ir centrinės dalies vandenys, kaip apibrėžta WCPFC konvencijos 3 straipsnyje.

II ANTRAŠTINĖ DALIS

1 ZONOJE TAIKOMOS TECHNINĖS PRIEMONĖS

1 SKYRIUS

Tam tikrų tipų laivų ir įrangos naudojimo apribojimai

5 straipsnis

Didžiaakių tunų apsauga tam tikruose tropiniuose vandenyse

1. Žvejyba seineriais su gaubiamaisiais tinklais ir tunų žvejybos laivais su kartinėmis ūdomis draudžiama nuo lapkričio 1 iki 30 d. šioje zonoje:

— pietinė riba: 0° platumos,

— šiaurinė riba: 5° platumos,

— vakarinė riba: 20° ilgumos,

— rytinė riba: 10° ilgumos.

2. Ne vėliau kaip iki kiekvienų metų rugpjūčio 15 d. valstybės narės Komisijai pateikia šios priemonės įgyvendinimo ataskaitą kartu su pažeidimų (jei buvo), padarytų Bendrijos žvejybos laivų, plaukiojančių su jų vėliava ir baudžiamų jų kompetentingų institucijų, sąrašu.

6 straipsnis

Paprastųjų melsvųjų tunų žvejyba Vidžemio jūroje

1. Paprastųjų melsvųjų tunų žvejyba gaubiamaisiais tinklais Vidžemio jūroje draudžiama nuo liepos 16 d. iki rugpjūčio 15 d.

2. Laikotarpiu nuo birželio 1 d. iki liepos 31 d. Vidžemio jūroje draudžiama paprastųjų melsvųjų tunų žvejyba paviršinėmis ūdomis iš ilgesnių kaip 24 m laivų. Laivų ilgis nustatomas remiantis III priedu.

3. Vidžemio jūroje laikotarpiu nuo birželio 1 d. iki birželio 30 d. draudžiama naudoti lėktuvus ar sraigtasparnius padedant žvejoti paprastuosius melsvuosius tunus.

4. Atsižvelgdama į ICCAT rekomendacijas, kurios yra privalomos Bendrijai, ir laikydamasi 30 straipsnyje nustatytos tvarkos, Komisija gali pakeisti šiame straipsnyje nurodytus laikotarpius ir zonas bei III priede nurodytą laivų ilgį.

7 straipsnis

Dryžuotųjų tunų, didžiaakių tunų ir gelsvapelekių tunų žvejyba tam tikruose Portugalijai priklausančiuose vandenyse

Laivuose draudžiama turėti bet kokį kiekį dryžuotuojų tunų, didžiaakių tunų ar gelsvapelekių tunų, sugautų gaubiamaisiais tinklais Portugalijos suverenitetui ar jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse ICES (Tarptautinė jūrų tyrimo taryba) X parajonyje į šiaurę nuo 36°30′ šiaurės platumos ar CECAF (Rytų Centrinio Atlanto žvejybos komitetas) zonose į šiaurę nuo 31° šiaurės platumos ir į rytus nuo 17°30′ vakarų ilgumos, bei gaudyti tas rūšis šiose zonose, naudojant pirmiau nurodytą įrangą.

2 SKYRIUS

Mažiausias dydis

8 straipsnis

Dydžiai

1. Laikoma, kad tam tikros rūšies žuvys yra per mažos, jei jų dydis yra mažesnis už IV priede nurodytą atitinkamos rūšies mažiausią dydį.

2. Atsižvelgiant į ICCAT rekomendacijas, kurios yra privalomos Bendrijai, ir laikantis 30 straipsnyje nustatytos tvarkos, IV priede nustatyti dydžiai gali būti pakeisti.

9 straipsnis

Draudimai

1. Draudžiama 1 zonoje sugautas IV priede išvardytų rūšių per mažas žuvis laikyti laive ar perkrauti, iškrauti, gabenti, sandėliuoti, išdėlioti ar siūlyti pirkti, pardavinėti jas ar jomis prekiauti. Tokių rūšių žuvys nedelsiant paleidžiamos atgal į jūrą.

2. Draudžiama IV priede išvardytų rūšių per mažas 1 zonoje pagautas žuvis, kurių kilmės vieta yra trečiosios šalys, išleisti į laisvą apyvartą ar prekiauti jomis Bendrijoje.

10 straipsnis

Dydžio matavimas

1. Visų rūšių žuvų, išskyrus buriažuvinių, ilgis matuojamas nuo viršutinės žiaunos galo iki uodegos peleko išsiskyrimo.

2. Buriažuvinių dydis matuojamas nuo apatinės žiaunos galo iki uodegos peleko išssiskyrimo.

11 straipsnis

Paprastųjų melsvųjų tunų pavyzdžių ėmimas narvuose

1. Kiekviena valstybė narė nustato pavyzdžių ėmimo tvarką, pagal kurią nustatomas sužvejotų paprastųjų melsvųjų tunų kiekis pagal jų dydį.

2. Pavyzdžių ėmimas pagal dydį narvuose atliekamas atrinkus 100 žuvų iš 100 tonų gyvos žuvies kiekio arba 10 % visų narve esančių žuvų. Dydžio pavyzdys paimamas žuvų žvejojimo ūkyje metu laikantis ICCAT priimto metodo, skirto duomenims perduoti pagal II Uždavinį.

3. Žuvims, kurios buvo auginamos ilgiau kaip vienerius metus, parengiami papildomi metodai ir pavyzdžių ėmimo būdai.

4. Pavyzdžiai imami žuvų žvejojimo ūkyje metu atsitiktinai ir iš visų narvų. Iki liepos 31 d. duomenys apie pavyzdžių ėmimą, atliktą praėjusiais kalendoriniais metais, perduodami ICCAT.

3 SKYRIUS

Laivų skaičiaus apribojimai

12 straipsnis

Šiaurės Atlanto didžiaakiai tunai ir ilgapelekiai tunai

1. Laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnyje nustatytos tvarkos, Taryba nustato didesnių kaip 24 metrų ilgio Bendrijos žvejybos laivų, kurių pagrindinė žvejojama rūšis 1 zonoje yra didžiaakiai tunai, skaičių ir bendrą pajėgumą, išreikštą bendrąja talpa (GT). Jie nustatomi:

a) pagal 1991–1992 m. laikotarpiu 1 zonoje didžiaakius tunus kaip pagrindinę rūšį žvejojusių Bendrijos žvejybos laivų vidutinį skaičių ir pajėgumą, išreikštą GT, ir

b) vadovaujantis Bendrijos laivų, žvejojusių didžiaakius tunus 2005 m. skaičiaus, apie kurį buvo pranešta ICCAT 2005 m. birželio 30 d., apribojimu.

2. Laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnyje nustatytos tvarkos, Taryba nustato Šiaurės Atlanto ilgapelekius tunus kaip pagrindinę rūšį žvejojančių Bendrijos žvejybos laivų skaičių. Laivų skaičius nustatomas pagal 1993–1995 m. laikotarpiu Šiaurės Atlanto ilgapelekius tunus kaip pagrindinę rūšį žvejojusių Bendrijos žvejybos laivų vidutinį skaičių.

3. Laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnyje nustatytos tvarkos, Taryba valstybėms narėms paskirsto:

a) remiantis 1 dalimi nustatytą skaičių ir pajėgumą, išreikštą GT;

b) remiantis 2 dalimi nustatytą laivų skaičių.

4. Kiekviena valstybė narė iki kiekvienų metų gegužės 15 d. įprastinėmis duomenų perdavimo priemonėmis Komisijai perduoda:

a) su jos vėliava plaukiojančių ilgesnių kaip 24 metrai laivų, žvejojančių didžiaakius tunus, skaičių;

b) su jos vėliava plaukiojančių laivų, žvejojančių ilgapelekius tunus Šiaurės Atlante, skaičių.

Kasmet iki gegužės 31 d. Komisija šią informaciją perduoda ICCAT sekretoriatui.

5. 4 dalyje numatytuose sąrašuose nurodomas laivyno vidaus registro numeris, laivui paskirtas laikantis 2003 m. gruodžio 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 26/2004 dėl Bendrijos žvejybos laivyno registro [1] I priedo ir naudojamos įrangos tipas.

4 SKYRIUS

Nepagrindinės rūšys ir sportinė bei pramoginė žvejyba

13 straipsnis

Marlinos

Valstybės narės skatina vienasiūlių šarnyrinių kaspininių lynų naudojimą, kad būtų galima lengvai išlaisvinti gyvas mėlynąsias marlinas ir baltąsias marlinas.

14 straipsnis

Rykliai

1. Valstybės narės skatina atsitiktinai sužvejotų gyvų ryklių, ypač jauniklių, paleidimą į vandenį.

2. Valstybės narės skatina mažinti ryklių išmetimą tobulinant žvejybos įrangos selektyvumą.

15 straipsnis

Jūros vėžliai

Valstybės narės skatina atsitiktinai sužvejotų gyvų jūros vėžlių paleidimą į vandenį.

16 straipsnis

Sportinė ir pramoginė žvejyba Vidužemio jūroje

1. Valstybės narės imasi reikalingų priemonių, kad Vidužemio jūroje būtų uždrausta sportinė ir pramoginė tunų ir susijusių rūšių žvejyba velkamaisiais tinklais, apsupamaisiais tinklais, gaubiamaisiais tinklais, dragomis, žiauniniais tinklais, sieniniais tinklais ir ūdomis.

2. Valstybės narės užtikrina, kad nebūtų prekiaujama tunais ir susijusių rūšių žuvimis, sužvejotomis Vidužemio jūroje sportinės ir pramoginės žvejybos metu.

17 straipsnis

Ataskaita

Ne vėliau kaip kiekvienų metų rugpjūčio 15 d. valstybės narės Komisijai atsiunčia šio skyriaus įgyvendinimo ataskaitą.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

2 ZONOJE TAIKOMOS TECHNINĖS PRIEMONĖS

1 SKYRIUS

Laivų skaičiaus apribojimai

18 straipsnis

Laivų, kuriems leidžiama žvejoti, skaičius

1. Laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnyje nustatytos tvarkos, Taryba nustato ilgesnių nei 24 metrai Bendrijos žvejybos laivų, kuriems leidžiama žvejoti 2 zonoje, skaičių. Laivų skaičius nustatomas pagal Bendrijos žvejybos laivų, įregistruotų 2003 m. IOTC laivų registre, skaičių. Laivų skaičiaus apribojimas turi atitikti bendrą bendrąją talpą (GT). Keičiant laivus, bendra talpa neturi būti viršyta.

2. Laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnyje nustatytos tvarkos, Taryba valstybėms narėms paskirsto laivų skaičių, nustatytą pagal šio straipsnio 1 dalį.

2 SKYRIUS

Nepagrindinės rūšys

19 straipsnis

Rykliai

1. Valstybės narės deda visas pastangas, kad būtų skatinamas atsitiktinai sužvejotų gyvų ryklių, ypač jauniklių, paleidimas į vandenį.

2. Valstybės narės skatina mažinti ryklių išmetimą.

[1] OL L 5, 2004 1 9, p. 25. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1799/2006 (OL L 341, 2006 12 7, p. 26).

20 straipsnis

Jūros vėžliai

1. Valstybės narės, visų pirma taikydamos 2, 3 ir 4 dalyje numatytas priemones, deda visas pastangas, kad būtų sumažintas žvejybos poveikis jūros vėžliams.

2. Bet kokiai žvejybos įrangai naudoti taikomos šios sąlygos:

a) tinkamas elgesys su atsitiktinai ar kaip priegauda sužvejotais (kabliukais ar tinklais) jūros vėžliais, įskaitant jų gaivinimą ar greitą paleidimą;

b) laive turi būti įranga, skirta atsitiktinai ar kaip priegauda sužvejotiems jūros vėžliams paleisti.

3. Gaubiamiesiems tinklams naudoti taikomos šios sąlygos:

a) prievolė kiek įmanoma vengti, kad jūros vėžliai patektų į tinklus;

b) tobulinami ir taikomi tinkamos įrangos, skirtos mažinti kaip priegauda sužvejojamų jūros vėžlių kiekį, techniniai duomenys;

c) patvirtinamos visos reikalingos priemonės, kad į tinklus patekę ar sužvejoti jūros vėžliai būtų paleisti;

d) patvirtinamos visos priemonės, reikalingos stebėti žuvų telkimo įrenginius (ŽTĮ), į kuriuos galėtų patekti jūros vėžliai, patekusius jūros vėžlius išlaisvinti ir pašalinti nenaudojamus ŽTĮ.

4. Ūdoms naudoti taikomos šios sąlygos:

a) tobulinamos ir imamos naudoti tokios kabliukų formų kombinacijos ir jauko rūšys, tokio gylio ir konstrukcijos tinklai bei tokia žvejybos praktika, kad būtų kiek įmanoma sumažintas atsitiktinai ar kaip priegauda sužvejotų jūros vėžlių skaičius ir jų mirtingumas;

b) laive turi būti įranga, reikalinga atsitiktinai ar kaip priegauda sužvejotiems jūros vėžliams paleisti, įskaitant įrankius vėžliams atkabinti ar lynams ir laimikiui iš tinklo perkrauti naudojamiems tinklams nupjauti.

IV ANTRAŠTINĖ DALIS

3 ZONOJE TAIKOMOS TECHNINĖS PRIEMONĖS

21 straipsnis

Perkrovimas

1. Draudžiama naudoti pagalbinius laivus siekiant teikti paramą laivams, žvejojantiems žuvų telkimo įrenginių pagalba.

2. Draudžiama seineriais perkrauti jūroje žuvis.

22 straipsnis

Laivų skaičiaus apribojimai

1. Laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnyje nustatytos tvarkos, Taryba nustato Bendrijos seinerių, kuriems leidžiama žvejoti 3 zonoje, skaičių. Laivų skaičius nustatomas pagal Bendrijos žvejybos seinerių, kurie 2002 m. birželio 28 d. buvo įregistruoti IATCC registre, skaičių.

2. Kasmet iki gruodžio 10 d. valstybės narės pateikia Komisijai su jų vėliavomis plaukiojančių laivų, ketinančių žvejoti tunus 3 zonoje, sąrašą. Laivai, neįtraukti į šį sąrašą, laikomi neaktyviais ir einamaisiais metais žvejoti jiems neleidžiama.

3. Šiuose sąrašuose nurodomas laivyno vidaus registro numeris, laivui paskirtas pagal Reglamento (EB) Nr. 26/2004 I priedą, ir naudojamos įrangos tipas.

23 straipsnis

Delfinų apsauga

3 zonoje žvejojant gelsvapelekius tunus, gaubiamaisiais tinklais apsupti delfinų grupes ar būrius leidžiama tik Bendrijos žvejybos laivams, žvejojantiems laikantis Susitarime dėl tarptautinės delfinų apsaugos programos nustatytų sąlygų, kuriems paskirtas delfinų mirtingumo limitas (DML).

24 straipsnis

Paraiškos DML gauti

Kasmet iki rugsėjo 15 d. valstybės narės Komisijai pateikia:

a) sąrašą su jų vėliava plaukiojančių laivų, kurių keliamoji galia didesnė kaip 363 metrinių tonų (400 neto tonų), padavusių paraiškas dėl DML visam kitų metų laikotarpiui;

b) sąrašą su jų vėliava plaukiojančių laivų, kurių keliamoji galia didesnė kaip 363 metrinių tonų (400 neto tonų), padavusių paraiškas dėl DML kitų metų pirmam arba antram ketvirčiui;

c) dėl kiekvieno laivo, kuris pateikia paraišką dėl DML – pažymą, patvirtinančią, kad laive yra visi būtini delfinų apsaugos įranga ir priemonės bei kad laivo kapitonas išklausė patvirtintą delfinų gelbėjimo ir paleidimo mokymo kursą;

d) sąrašą su jų vėliava plaukiojančių laivų, kurie kitais metais turėtų žvejoti toje zonoje.

25 straipsnis

DML paskirstymas

1. Valstybės narės užtikrina, kad paraiškos dėl DML atitiktų Susitarime dėl tarptautinės delfinų apsaugos programos nustatytas sąlygas ir IATTC patvirtintas apsaugos priemones.

2. Komisija patikrina sąrašus, siekdama įsitikinti, kad jie atitinka Susitarimo dėl tarptautinės delfinų apsaugos programos nuostatas ir IATTC patvirtintas apsaugos priemones, ir perduoda juos IATTC direktoriui. Patikrinimo metu nustačius, kad prašymas neatitinka šioje dalyje nurodytų sąlygų, Komisija nedelsdama praneša atitinkamai valstybei narei, kad ji negali prašymo ar jo dalies perduoti IATTC direktoriui, ir nurodo priežastis.

3. Komisija kiekvienai valstybei narei nurodo bendrą DML, kuris turi būti paskirstytas su jos vėliava plaukiojantiems laivams.

4. Kiekviena valstybė narė kasmet iki sausio 15 d. išsiunčia Komisijai informaciją apie DML paskirstymą su tos valstybės narės vėliava plaukiojantiems laivams.

5. Komisija kasmet iki vasario 1 d. išsiunčia IATTC direktoriui sąrašą ir duomenis apie DML paskirstymą Bendrijos žvejybos laivams.

26 straipsnis

Kitų nepagrindinių rūšių apsauga

1. Gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai nedelsdami paleidžia kiek įmanoma mažiau sužalotus visus jūros vėžlius, ryklius, dryžuotuosius tunus, vėjažuves, rajas, doradas ir kitų nepagrindinių rūšių žuvis.

2. Žvejai skatinami tobulinti būdus ir priemones, kurie sudaro palankias sąlygas tokiems gyvūnams greitai ir saugiai paleisti, bei jais naudotis.

27 straipsnis

Jūros vėžliai

1. Pastebėjus tinkle jūros vėžlį, dedamos visos reikalingos pastangos jį išgelbėti, prieš jam įsipainiojant į tinklą, taip pat, jei būtina, pasinaudojant greitaeigiu kateriu.

2. Jeigu vėžlys yra įsipainiojęs tinkle, tinklo vyniojimas sustabdomas, vos tik vėžlys iškyla iš vandens, ir tęsiamas tik tada, kai vėžlys išpainiojamas iš tinklo ir paleidžiamas.

3. Jeigu vėžlys užkeliamas į laivą, prieš paleidžiant vėžlį į vandenį imamasi visų reikiamų būdų, skirtų padėti jam atsigauti.

4. Tunus žvejojantiems laivams draudžiama į jūrą išmesti druskos maišus ar kitas plastiko šiukšles.

5. Jei įmanoma, į žuvų telkimo įrenginius ir kitą žvejybos įrangą patekę jūros vėžliai paleidžiami.

6. Žvejybai nenaudojami žuvų telkimo įrenginiai pašalinami.

V ANTRAŠTINĖ DALIS

4 ZONOJE TAIKOMOS TECHNINĖS PRIEMONĖS

28 straipsnis

Atliekų sumažinimas

Valstybės narės imasi priemonių atliekų išmetimui, į jūrą išmetamų žuvų kiekiui, pamestoje ar paliktoje žvejybos įrangoje sugaunamam laimikiui, teršimui iš žvejybos laivų, nepagrindinių rūšių žuvų ir gyvūnų sugavimui ir padariniams susijusioms ar priklausomoms rūšims, ypač toms, kurioms gresia išnykimas, kiek įmanoma sumažinti.

VI ANTRAŠTINĖ DALIS

BENDROSIOS NUOSTATOS

29 straipsnis

Jūros žinduoliai

1. Gaubiamaisiais tinklais apsupti jūros žinduolių būrius arba jų grupes draudžiama.

2. 1 dalis taikoma visiems Bendrijos žvejybos laivams išskyrus 23 straipsnyje nurodytus laivus.

VII ANTRAŠTINĖ DALIS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

30 straipsnis

Komitologija

Priemonės, kurių turi būti imtasi pagal 6 straipsnio 4 dalį ir 8 straipsnio 2 dalį, patvirtinamos laikantis Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 3 dalyje nustatytos tvarkos.

31 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 973/2001 yra panaikinamas.

32 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 7 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
H. SEEHOFER

I PRIEDAS

Labai migruojančių žuvų rūšių sąrašas

— Ilgapelekis tunas: *Thunnus alalunga*

— Paprastasis melsvasis tunas: *Thunnus thynnus*

— Didžiaakis tunas: *Thunnus obesus*

— Dryžuotasis tunas: *Katsuwonus pelamis*

— Atlantinė pelamidė: *Sarda sarda*

— Gelsvapelekis tunas: *Thunnus albacares*

— Atlantinis juodapelekis tunas: *Thunnus atlanticus*

— Mažieji tunai: *Euthynnus spp.*

— Australinis tunas: *Thunnus maccoyii*

— Skumbriniai tunai: *Auxis spp.*

— Jūrų karšis: *Bramidae*

— Marlinos: *Tetrapturus spp.*; *Makaira spp.*

— Buriažuvės: *Istiophorus spp.*

— Durklažuvė: *Xiphias gladius*

— Lydekinės skumbrės: *Scomberesox spp.*; *Cololabis spp.*

— Korifena: *Coryphaena hippurus*; *Coryphaena equiselis*

— Rykliai: *Hexanchus griseus*; *Cetorhinus maximus*; *Alopiidae Rhincodon typus*; *Carcharhinide*; *Sphyrnidae*; *Isuridae*; *Lamnidae*

— Banginių būrio gyvūnai (banginiai ir jūrų kiaulės): *Physeteridae*; *Balenidae*; *Eschrichtiidae*; *Monodontidae*; *Ziphiidae*; *Delphinidae*.

II PRIEDAS

Tunų ir susijusių rūšių ICCAT sąrašas

— Paprastasis melsvasis tunas: *Thunnus thynnus*

— Australinis tunas: *Thunnus maccoyii*

— Gelsvapelekis tunas: *Thunnus albacares*

— Ilgapelekis tunas: *Thunnus alalunga*

— Didžiaakis tunas: *Thunnus obesus*

— Atlantinis juodapelekis tunas: *Thunnus atlanticus*

— Mažasis tunas: *Euthynnus alletteratus*

— Dryžuotasis tunas: *Katsuwonus pelamis*

— Atlantinė pelamidė: *Sarda sarda*

— Paprastasis skumbrinis tunas: *Auxis thazard*

— Skumbrinis tunas: *Auxis rochei*

— Palometė: *Orcynopsis unicolor*

— Dygioji pelamidė: *Acanthocybium solandri*

— Ispaninė dėmėtoji skumbrė: *Scomberomorus maculatus*

— Atlantinė karališkoji skumbrė: *Scomberomorus cavalla*

— Afrikinė karališkoji skumbrė: *Scomberomorus tritor*

— Brazilinė skumbrė: *Scomberomorus brasilliensis*

— Ispaninė karališkoji skumbrė: *Scomberomorus regalis*

— Buriažuvė: *Istiophorus albicans*

— Juodoji marlina: *Makaira indica*

— Melsvoji marlina: *Makaira nigricans*

— Baltoji marlina: *Tetrapturus albidus*

— Durklažuvė: *Xiphias gladius*

— Atlantinis mažasis iešmasnukis: *Tetrapturus pfluegeri*

III PRIEDAS

Laivų ilgis (6 straipsnio 2 dalis)

ICCAT laivų ilgio apibrėžimas:

— žvejybos laivų, pastatytų po 1982 m. liepos 18 d., ilgis – tai 96 % viso ilgio ties vaterlinija 85 % mažiausio teorinio borto aukštyje, matuojant nuo kilio viršaus, arba ilgis nuo forštevenio priekinio šono iki vairapriekio ašies ties vaterlinija, jei šis atstumas yra didesnis. Laivų, suprojektuotų su kilio polinkiu, vaterlinija, ties kuria matuojamas šis ilgis, yra lygiagreti projektinei vaterlinijai,

— žvejybos laivų, pastatytų iki 1982 m. liepos 18 d., registruotas ilgis yra ilgis, nurodytas nacionaliniuose registruose ar kitame laivų registre.

IV PRIEDAS

MAŽIAUSI DYDŽIAI

(8 straipsnio 1 dalis)

Žuvų rūšys	Mažiausias dydis
Paprastasis melsvasis tunas (*Thunnus thynnus*) (1)	6,4 kg arba 70 cm
Paprastasis melsvasis tunas (*Thunnus thynnus*) (2)	10 kg arba 80 cm
Durklažuvė (*Xiphias gladius*) (3)	25 kg arba 125 cm (apatinė žiauna)

(1) Šis mažiausias dydis taikomas tik Atlanto vandenyno rytinėje dalyje.
(2) Šis mažiausias dydis taikomas tik Vidužemio jūroje.
(3) Šis mažiausias dydis taikomas tik Atlanto vandenyne.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 521/2007

2007 m. gegužės 11 d.

nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ([1]), ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

(2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gegužės 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 11 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

([1]) OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2007 m. gegužės 11 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas (1)	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	39,4
	TN	110,8
	TR	113,3
	ZZ	87,8
0707 00 05	JO	171,8
	MK	35,1
	TR	115,6
	ZZ	107,5
0709 90 70	TR	107,0
	ZZ	107,0
0805 10 20	EG	43,2
	IL	62,2
	MA	44,8
	ZZ	50,1
0805 50 10	AR	50,0
	ZZ	50,0
0808 10 80	AR	86,7
	BR	79,9
	CL	81,7
	CN	96,5
	NZ	123,8
	US	127,6
	UY	88,5
	ZA	85,4
	ZZ	96,3

(1) Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 522/2007

2007 m. gegužės 11 d.

nustatantis mažiausias sviesto pardavimo kainas 31-am atskiram konkursui, vykdomam pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ([1]), ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi:

(1) Pagal 2005 m. lapkričio 9 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1898/2005, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 įgyvendinimo taisykles, taikomas grietinėlės, sviesto ir koncentruoto sviesto realizavimo Bendrijos rinkoje priemonėms ([2]), intervencinės agentūros gali nuolatinio konkurso tvarka parduoti tam tikrus sviesto iš jų saugomų intervencinių atsargų kiekius ir teikti pagalbą už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą. To reglamento 25 straipsnyje nustatyta, kad, atsižvelgiant į kiekvienam atskiram konkursui gautas paraiškas, yra nustatoma mažiausia sviesto pardavimo kaina ir didžiausia pagalba už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą Be to, nustatyta, kad kaina arba pagalba gali skirtis priklausomai nuo numatomo sviesto panaudojimo, jo riebalų kiekio ir įdėjimo procedūros. Atitinkamai turi būti nustatyta perdirbimo užstato suma, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 28 straipsnyje.

(2) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

31-am atskirame konkurse, vykdomame pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas, mažiausios sviesto pardavimo iš intervencinių atsargų kainos ir perdirbimo užstato suma, kaip nurodyta to reglamento atitinkamai 25 ir 28 straipsniuose, yra nustatomos kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gegužės 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 11 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

([1]) OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

([2]) OL L 308, 2005 11 25, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2107/2005 (OL L 337, 2005 12 22, p. 20).

PRIEDAS

Mažiausios sviesto pardavimo kainos ir perdirbimo užstatas 31-am atskiram konkursui, vykdomam pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 numatyto nuolatinio konkurso nuostatas

(EUR/100 kg)

Formulė			A		B	
Įdėjimo procedūra			Su atsekamosiomis medžiagomis	Be atsekamųjų medžiagų	Su atsekamosiomis medžiagomis	Be atsekamųjų medžiagų
Mažiausia pardavimo kaina	Sviestas ≥ 82 %	Nepakeistas	—	265,2	—	—
		Koncentruotas	—	—	—	—
Perdirbimo užstatas		Nepakeistas	—	30	—	—
		Koncentruotas	—	—	—	—

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 523/2007

2007 m. gegužės 11 d.

dėl 31-o atskiro konkurso, paskelbto pagal Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 II skyriuje numatyto nuolatinio konkurso nuostatas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ([1]), ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi:

(1) Pagal 2005 m. lapkričio 9 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1898/2005, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 įgyvendinimo taisykles, taikomas grietinėlės, sviesto ir koncentruoto sviesto realizavimo Bendrijos rinkoje priemonėms ([2]), intervencinės agentūros gali nuolatinio konkurso tvarka parduoti tam tikrus sviesto iš jų saugomų intervencinių atsargų kiekius ir teikti pagalbą už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą. To reglamento 25 straipsnyje nustatyta, kad, atsižvelgiant į paraiškas, gautas kiekvienam atskiram konkursui, yra nustatoma mažiausia sviesto pardavimo kaina ir didžiausia pagalba už grietinėlę, sviestą ir koncentruotą sviestą. Be to, nustatyta, kad kaina arba pagalba gali skirtis priklausomai nuo numatomo sviesto panaudojimo, jo riebalų kiekio ir įdėjimo procedūros. Atitinkamai turi būti nustatyta perdirbimo užstato suma, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 28 straipsnyje.

(2) Išnagrinėjus gautus pasiūlymus, reikėtų neskirti konkurso laimėtojo.

(3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

31-ame atskirame konkurse, vykdomame pagal Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 II skyriuje numatyto nuolatinio konkurso nuostatas, laimėtojas nėra skiriamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gegužės 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 11 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

([1]) OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

([2]) OL L 308, 2005 11 25, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2107/2005 (OL L 337, 2005 12 22, p. 20).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 524/2007

2007 m. gegužės 11 d.

dėl 31-ojo konkurso turo, vykdomo Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 III skyriuje numatyto konkurso tvarka

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ([1]), ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi:

(1) Pagal 2005 m. lapkričio 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1898/2005, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 įgyvendinimo taisykles, taikomas grietinėlės, sviesto ir koncentruoto sviesto realizavimo Bendrijos rinkoje priemonėms ([2]), 47 straipsnį intervencinės agentūros skelbia nuolatinį konkursą pagalbai už koncentruotą sviestą teikti. To reglamento 54 straipsnyje numatyta, kad, atsižvelgiant į paraiškas, gautas kiekvienam specialiam konkursui, turi būti nustatyta didžiausia pagalbos suma už koncentruotą sviestą, kurio sudėtyje yra mažiausiai 96 % riebalų.

(2) Siekiant užtikrinti koncentruoto sviesto perdavimą į mažmeninę prekybą, turi būti pateiktas Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 53 straipsnio 4 dalyje numatytas sunaudojimą garantuojantis užstatas.

(3) Išnagrinėjus gautus pasiūlymus, reikėtų neskirti konkurso laimėtojo.

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

31-ojo konkurso ture, vykdomame pagal Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 III skyriuje numatyto nuolatinio konkurso nuostatas, laimėtojas nėra skiriamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gegužės 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 11 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

([1]) OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

([2]) OL L 308, 2005 11 25, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2107/2005 (OL L 337, 2005 12 22, p. 20).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 525/2007

2007 m. gegužės 11 d.

nustatantis minimalią sviesto pardavimo kainą 63-am individualiam kvietimui dalyvauti konkurse, teikiamam pagal Reglamente (EB) Nr. 2771/1999 minimą nuolatinį kvietimą dalyvauti konkurse

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ([1]), ypač į jo 10 straipsnio c dalį,

kadangi:

(1) Pagal 1999 m. gruodžio 16 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2771/1999, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles dėl intervencijos sviesto ir grietinėlės rinkoje ([2]), 21 straipsnį, intervencinės agentūros paskelbė parduodančios tam tikrus savo turimų sviesto ir grietinėlės atsargų kiekius nuolatinio kvietimo dalyvauti konkurse tvarka.

(2) Atsižvelgiant į pasiūlymus, gautus atsakant į kiekvieną individualų kvietimą dalyvauti konkurse, nustatoma minimali pardavimo kaina arba nutariama neskirti sutarties vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 2771/1999 24a straipsnyje numatyta tvarka.

(3) Atsižvelgiant į gautus pasiūlymus, reikia nustatyti minimalią pardavimo kainą.

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamentą (EB) Nr. 2771/1999, kuriame numatytas paraiškų pateikimo terminas baigėsi 2007 m. gegužės 8 d., 63-am individualiam kvietimui dalyvauti konkurse nustatoma minimali 248,00 EUR/100 kg sviesto pardavimo kaina.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gegužės 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 11 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

([1]) OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

([2]) OL L 333, 1999 12 24, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1802/2005 (OL L 290, 2005 11 4, p. 3).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 526/2007

2007 m. gegužės 11 d.

dėl aukštos kokybės šviežios, atšaldytos ar sušaldytos galvijų mėsos importo licencijų išdavimo

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo [1],

atsižvelgdama į 1997 m. gegužės 27 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 936/97, atidarantį aukštos kokybės šviežios, atšaldytos ir sušaldytos jautienos arba sušaldytos buivolų mėsos tarifines kvotas ir numatantį tokių kvotų administravimą [2],

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 936/97 4 ir 5 straipsnyje yra numatytos paraiškų pateikimo sąlygos ir jo 2 straipsnio f punkte nurodytos mėsos importo licencijų išdavimas.

(2) Reglamento (EB) Nr. 936/97 2 straipsnio f punkte nurodytas 11 500 tonų aukštos kokybės šviežios, atšaldytos arba sušaldytos galvijienos, atitinkančios šiame reglamente apibrėžtus reikalavimus, kiekis gali būti tam tikromis sąlygomis importuotas laikotarpiu nuo 2006 m. liepos 1 d. iki 2007 m. birželio 30 d.

(3) Reikia priminti, kad šio Reglamento numatytos licencijos gali būti panaudotos per visą jų galiojimo laikotarpį tik tuo atveju, jei laikomasi galiojančių veterinarinių normų,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Visiškai patenkinamos visos paraiškos aukštos kokybės šviežios, atšaldytos arba sušaldytos galvijienos, nurodytos Reglamento (EB) Nr. 936/97 2 straipsnio f punkte, importo licencijai gauti, pateiktos nuo 2007 m. gegužės 1 d. iki 5 d.

2. Laikantis Reglamento (EB) Nr. 936/97 5 straipsnio nuostatų, per 2007 m. birželio mėnesio pirmąsias penkias dienas paraiškos licencijoms gauti gali būti pateiktos 9 751,474 tonų apimčiai.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gegužės 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 11 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

---

[1] OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

[2] OL L 137, 1997 5 28, p. 10. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 317/2007 (OL L 84, 2007 3 24, p. 4).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 527/2007

2007 m. gegužės 10 d.

uždraudžiantis su Ispanijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti paprastąsias brosmes ICES V, VI ir VII zonų EB ir tarptautiniuose vandenyse

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal bendrąją žuvininkystės politiką [1], ypač į jo 26 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, nustatantį bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą [2], ypač į jo 21 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) 2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 41/2007, nustatančiame 2007 m. Bendrijos vandenyse ir vandenyse, kuriuose privaloma nustatyti žvejybos apribojimus, žvejojantiems Bendrijos laivams taikomas tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių bendrąsias žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas [3] nustatomos kvotos 2007 m.

(2) Pagal Komisijai pateiktą informaciją, gaudydami šio reglamento priede nurodytus išteklius, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra joje registruoti, išnaudojo 2007 m. suteiktą kvotą.

(3) Todėl būtina uždrausti žvejoti, laikyti laivuose, perkrauti ir iškrauti šių išteklių žuvis,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kvotos išnaudojimas

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota 2007 m. laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos datos.

2 straipsnis

Draudimas

Nuo šio reglamento priede nustatytos datos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra joje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytus išteklius. Draudžiama nurodytuose laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos datos sužvejotus minėtus išteklius.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 10 d.

Komisijos vardu

Fokion FOTIADIS

Žuvininkystės ir jūrų reikalų generalinis direktorius

---

[1] OL L 358, 31.12.2002, p. 59.

[2] OL L 261, 1993 10 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1967/2006 (OL L 409, 2006 12 30, p. 11. Pataisyta OL L 36, 2007 2 8, p. 6).

[3] OL L 15, 2007 1 20, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 444/2007 (OL L 106, 2007 4 24, p. 22).

PRIEDAS

Nr.	06
Valstybė narė	Ispanija
Ištekliai	USK/567EI.
Rūšys	Paprastoji brosmė (*Brosme brosme*)
Zona	ICES V, VI ir VII zonų EB ir tarptautiniai vandenys
Data	2007 m. kovo 31 d.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 528/2007

2007 m. gegužės 10 d.

uždraudžiantis su Portugalijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti atlantines menkes ICES I ir II zonų Norvegijos vandenyse

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal bendrąją žuvininkystės politiką [1], ypač į jo 26 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, nustatantį bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą [2], ypač į jo 21 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) 2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 41/2007, nustatančiame 2007 m. Bendrijos vandenyse ir vandenyse, kuriuose privaloma nustatyti žvejybos apribojimus, žvejojantiems Bendrijos laivams taikomas tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių bendrąsias žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas [3], nustatomos kvotos 2007 m.

(2) Pagal Komisijai pateiktą informaciją, gaudydami šio reglamento priede nurodytus išteklius, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra joje registruoti, išnaudojo 2007 m. skirtą kvotą.

(3) Todėl būtina uždrausti žvejoti, laikyti laivuose, perkrauti ir iškrauti šių išteklių žuvis,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kvotos išnaudojimas

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota 2007 m. laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos datos.

2 straipsnis

Draudimas

Nuo šio reglamento priede nustatytos datos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra joje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytus išteklius. Draudžiama nurodytuose laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti tokių lavų po nurodytos datos sužvejotus minėtus išteklius.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 10 d.

Komisijos vardu

Fokion FOTIADIS

Žuvininkystės ir jūrų reikalų generalinis direktorius

---

[1] OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

[2] OL L 261, 1993 10 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1967/2006 (OL L 409, 2006 12 30, p. 11. Pataisyta OL L 36, 2007 2 8, p. 6).

[3] OL L 15, 2007 1 20, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 444/2007 (OL L 106, 2007 4 24, p. 22).

PRIEDAS

Nr.	07
Valstybė narė	Portugalija
Ištekliai	COD/1N2AB
Rūšys	Atlantinė menkė (*Gadus morhua*)
Zona	ICES I ir II zonų Norvegijos vandenys
Data	2007 m. balandžio 13 d.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 529/2007

2007 m. gegužės 11 d.

leidžiantis pradėti naudoti KN kodu 0202 klasifikuojamos sušaldytos galvijienos bei KN kodu 0206 29 91 klasifikuojamų produktų tarifinę kvotą ir numatantis jos administravimą 2007 m. liepos 1 d.–2008 m. birželio 30 d. laikotarpiu

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo sutartį,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo aktą, ypač į jo 41 straipsnio pirmąją pastraipą,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo ([1]), ypač į jo 32 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) PPO CXL sąraše reikalaujama, kad Bendrija KN kodu 0202 žymimai sušaldytai jautienai ir KN kodu 0206 29 91 žymimiems produktams nustatytų metinę 53 000 tonų importo kvotą (eilės numeris 09.4003). Turėtų būti nustatytos įgyvendinimo taisyklės, taikytinos 2007 m. liepos 1 d. prasidedantiems 2007–2008 kvotos metams.

(2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 29 straipsnio 1 dalį importas į Bendriją turėtų būti tvarkomas taikant importo licencijas. Tačiau šią kvotą reikėtų administruoti pirmiausia suteikiant importo teises, o po to – importo licencijas, kaip numatyta 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1301/2006, nustatančio žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles ([2]), 6 straipsnio 3 dalyje. Tokiu būdu importo teises gavę operacijų vykdytojai, atsižvelgdami į savo faktinius prekybos srautus, galės nuspręsti, kokiu kvotos laikotarpio galiojimo momentu pateikti paraišką importo licencijai gauti. Tuo reglamentu nustatyta, kad licencijų galiojimo laikas baigiasi paskutinę importo tarifinių kvotų galiojimo laikotarpio dieną.

(3) Pagal šį reglamentą išduotoms importo licencijoms, išskyrus atvejus, kai yra taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos, taikomos 1995 m. birželio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1445/1995 dėl importo ir eksporto licencijų taikymo galvijienos sektoriuje taisyklių, panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 2377/80 ([3]), ir 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000, nustatančio bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ([4]), nuostatos.

(4) 2006–2007 m. kvota buvo administruojama pagal 2006 m. gegužės 8 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 704/2006, atidarančio KN kodu 0202 žymimos sušaldytos galvijienos bei KN kodu 0206 29 91 žymimų produktų tarifinę kvotą, ir numatančio jos administravimą (nuo 2006 m. liepos 1 d. iki 2007 m. birželio 30 d.) ([5]), nuostatas. Šiuo reglamentu buvo įdiegtas importo veiklos kriterijumi pagrįstas administravimo metodas, kuriuo užtikrinama, kad kvota būtų skiriama profesionaliems operacijos vykdytojams, pajėgiems importuoti galvijieną be nederamų spekuliacijų.

(5) Patirtis, įgyta taikant šį metodą, rodo, kad esama teigiamų rezultatų, todėl tą patį administravimo metodą tikslinga taikyti 2007 m. liepos 1 d.–2008 m. birželio 30 d. kvotos laikotarpiui. Todėl reikalavimus atitinkančiam importui reikėtų nustatyti referencinį laikotarpį, kuris būtų pakankamai ilgas, kad būtų galima nustatyti tipinę veiklą, ir kartu pakankamai naujas, kad atspindėtų naujausius prekybos pokyčius.

([1]) OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

([2]) OL L 238, 2006 9 1, p. 13. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 289/2007 (OL L 78, 2007 3 17, p. 17).

([3]) OL L 143, 1995 6 27, p. 35. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1965/2006 (OL L 408, 2006 12 30, p. 26).

([4]) OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2006 (OL L 365, 2006 12 21, p. 52).

([5]) OL L 122, 2006 5 9, p. 8. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1965/2006 (OL L 408, 2006 12 30, p. 26, su pakeitimais, padarytais OL L 47, 2007 2 16, p. 21).

(6) Siekiant užtikrinti vienodas sąlygas visiems pareiškėjams Bendrijoje, į Bulgariją ir Rumuniją iki 2006 m. gruodžio 31 d. importuotoms prekėms bus taikoma pereinamoji priemonė. Su pateikta paraiška kompetentingoms nacionalinėms institucijoms pateikiamas priimtinas įrodymas, kad prekės buvo importuotos taikant tos kvotos tikslais nustatytą referencinį kiekį iš įstaigų ir trečiųjų šalių arba jų regionų, nurodytų Tarybos sprendimo 79/542/EEB ([1]) 9 straipsnyje, Tarybos direktyvos 2002/99/EB ([2]) 8 straipsnio 1 dalyje ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 854/2004 ([3]) 11 ir 12 straipsniuose.

(7) Reglamente (EB) Nr. 1301/2006 visų pirma pateikiamos išsamios nuostatos dėl paraiškų importo teisėms gauti, pareiškėjų statuso ir importo licencijų išdavimo. Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos nuo 2007 m. liepos 1 d. taikomos pagal šį reglamentą išduotoms importo licencijoms, nepažeidžiant šiame reglamente nurodytų papildomų sąlygų.

(8) Siekiant užkirsti kelią spekuliacijai, kiekvienam pagal kvotą importuojančiam pareiškėjui reikėtų nustatyti dėl to mokėtiną užstatą.

(9) Siekiant įpareigoti operacijų vykdytojus kreiptis dėl importo licencijų išdavimo pagal visas paskirtas importo teises, reikėtų siekti, kad šis įpareigojimas taptų pagrindiniu pagal 1985 m. liepos 22 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2220/85, nustatantį bendras išsamias taisykles dėl užstatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ([4]).

(10) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Galvijienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. 2007 m. liepos 1 d.–2008 m. birželio 30 d. laikotarpiui yra nustatoma 53 000 tonų iškaulinėtos mėsos svoriu sušaldytos galvijienos, kurios klasifikacinis KN kodas yra 0202, ir produktų, kurių klasifikacinis KN kodas yra 0206 29 91, tarifinė kvota.

Tarifinės kvotos eilės numeris yra 09.4003.

2. 1 dalyje nustatytai kvotai taikomas Bendrojo muitų tarifo muitas yra 20 % *ad valorem*.

2 straipsnis

1. 1 straipsnio 1 dalyje nurodyta importo tarifinė kvota administruojama pirmiausia suteikiant importo teises, po to – importo licenciją.

2. Jei šiame reglamente nenumatyta kitaip, taikomi reglamentai (EB) Nr. 1445/95, (EB) Nr. 1291/2000 ir (EB) Nr. 1301/2006.

3 straipsnis

Šiame reglamente:

a) 100 kg mėsos su kaulais atitinka 77 kg iškaulinėtos mėsos;

b) „sušaldyta mėsa“ reiškia į Bendrijos muitų teritoriją įvežamą mėsą, kuri yra sušaldyta ir kurios vidaus temperatūra yra – 12 °C arba žemesnė.

4 straipsnis

1. Taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnį, importo licencijų pareiškėjai įrodo, kad KN 0201, 0202, 0206 10 95 arba 0206 29 91 klasifikaciniais kodais klasifikuojama jautiena buvo jų arba jų vardu importuota pagal atitinkamas muitinės kodekso nuostatas 2006 m. gegužės 1 d.–2007 m. balandžio 30 d. laikotarpiu (toliau – referencinis kiekis).

2. Bendrovė, įsteigta sujungus kelias bendroves, kurių kiekviena importavo referencinius kiekius, gali remtis tais kiekiais pateikdama paraišką.

3. Jei referenciniai kiekiai buvo importuoti į Bulgariją ir Rumuniją iki 2006 m. gruodžio 31 d., pareiškėjai turi įrodyti, kad prekės buvo importuotos iš įstaigų ir trečiųjų šalių arba jų regionų, nurodytų Tarybos sprendimo 79/542/EEB 9 straipsnyje, Tarybos direktyvos 2002/99/EB 8 straipsnio 1 dalyje ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 854/2004 11 ir 12 straipsniuose.

([1]) OL L 146, 1979 6 14, p. 15. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).
([2]) OL L 18, 2003 1 23, p. 11.
([3]) OL L 139, 2004 4 30, p. 206, su pakeitimais, padarytais OL L 226, 2004 6 25, p. 83. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006.
([4]) OL L 205, 1985 8 3, p. 5. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2006.

Kompetentingos nacionalinės įstaigos nusprendžia, kokie dokumentai yra reikalingi, siekiant įrodyti, kad pirmoje pastraipoje nurodyta sąlyga buvo įvykdyta.

5 straipsnis

1. Paraiškos importo teisėms gauti pateikiamos ne vėliau kaip 2007 m. birželio 1 d. 13.00 val. Briuselio laiku.

Visas kiekis, nurodytas importo tarifinės kvotos laikotarpiu pateiktose paraiškose importo licencijai gauti, negali viršyti pareiškėjui skirto referencinio kiekio. Šios taisyklės neatitinkančias paraiškas kompetentingos institucijos atmeta.

2. Pateikiant paraišką dėl importo teisių, už kiekvieną 100 kg iškaulinėtos mėsos sumokamas 6 EUR užstatas.

3. Trečiąjį penktadienį nuo 1 dalyje nurodyto paraiškų pateikimo laikotarpio pabaigos, ne vėliau kaip 13 val. Briuselio laiku, valstybės narės praneša Komisijai apie visą pateiktose paraiškose nurodytą kiekį.

6 straipsnis

1. Importo teisės suteikiamos ne anksčiau kaip septintą darbo dieną po 5 straipsnio 3 dalyje nurodyto paraiškų pateikimo laikotarpio ir ne vėliau kaip šešioliktą darbo dieną po to laikotarpio galiojimo pabaigos.

2. Jei taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 2 dalyje nurodytą paskirstymo koeficientą leidžiama importuoti mažesnį kiekį nei buvo prašoma paraiškose, nedelsiant grąžinama atitinkama šio reglamento 5 straipsnio 2 dalyje nurodyta užstato dalis.

7 straipsnis

1. Kiekiai, kuriuos leista importuoti pagal 1 straipsnio 1 dalyje nurodytą kvotą, gali būti pateikiami į laisvą apyvartą tik pateikus importo licenciją.

2. Paraiškose importo licencijai gauti nurodyti kiekiai turi sutapti su visu paskirtu kiekiu. Šis įpareigojimas yra pagrindinis reikalavimas, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnio 2 dalyje.

8 straipsnis

1. Paraiškos importo licencijai gauti gali būti pateikiamos tik toje valstybėje narėje, kurioje pareiškėjas pateikė paraišką 1 straipsnio 1 dalyje nurodytos kvotos importo teisėms įgyti.

Kiekvieną kartą išdavus importo licenciją suteiktos kvotos kiekis bus atitinkamai sumažinamas ir iškart grąžinama atitinkama pagal 5 straipsnio 2 dalį sumokėto užstato dalis.

2. Importo licencijos išduodamos pagal importo teises įgijusio operacijų vykdytojo paraišką ir jo vardu.

3. Paraiškoje importo licencijai gauti ir importo licencijose yra šie įrašai:

a) 16 langelyje – viena iš šių KN kodų grupių:

— 0202 10 00, 0202 20

— 0202 30, 0206 29 91;

b) 20 langelyje – kvotos užsakymo numeris (09.4003) ir vienas iš šio reglamento priede nurodytų įrašų.

9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 11 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

PRIEDAS

8 straipsnio 3 dalies b punkte minimi įrašai

— *Bulgarų k.:* Замразено говеждо или телешко месо [Регламент (ЕО) № 529/2007]

— *Ispanų k.:* Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) nº 529/2007]

— *Čekų k.:* Zmrazené maso hovězího skotu (nařízení (ES) č. 529/2007)

— *Danų k.:* Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 529/2007)

— *Vokiečių k.:* Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 529/2007)

— *Estų k.:* Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 529/2007)

— *Graikų k.:* Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 529/2007]

— *Anglų k.:* Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 529/2007)

— *Prancūzų k.:* Viande bovine congelée [Règlement (CE) nº 529/2007]

— *Italų k.:* Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 529/2007]

— *Latvių k.:* Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 529/2007)

— *Lietuvių k.:* Sušaldyta galvijų mėsa (Reglamentas (EB) Nr. 529/2007)

— *Vengrų k.:* Szarvasmarhafélék húsa fagyasztva (529/2007/EK rendelet)

— *Maltiečių k.:* Laħam iffriżat ta' annimali bovini (Regolament (KE) Nru 529/2007)

— *Olandų k.:* Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 529/2007)

— *Lenkų k.:* Mięso wołowe mrożone (Rozporządzenie (WE) nr 529/2007)

— *Portugalų k.:* Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 529/2007]

— *Rumunų k.:* Carne de vită congelată [Regulamentul (CE) nr. 529/2007]

— *Slovakų k.:* Mrazené hovädzie mäso [Nariadenie (ES) č. 529/2007]

— *Slovėnų k.:* Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 529/2007)

— *Suomių k.:* Jäädytettyä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 529/2007)

— *Švedų k.:* Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 529/2007)

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. gegužės 4 d.

panaikinantis tam tikrų gyvūninės kilmės produktų vežimui taikomus draudimus Kipro saloje pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 ir nustatantis šių produktų vežimo sąlygas

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 1911)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/330/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį [1], ypač į jo 4 straipsnio 9 dalį,

kadangi:

(1) Stojimo akto 10 protokolo 1 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad iki Kipro susivienijimo *acquis* taikymas Kipro Respublikos Vyriausybės veiksmingai nekontroliuojamose teritorijose yra atidedamas.

(2) Dėl su visuomenės ir gyvūnų sveikata susijusių priežasčių Reglamente (EB) Nr. 866/2004 gyvūninės kilmės produktų vežimas iš Kipro Respublikos Vyriausybės veiksmingai nekontroliuojamų teritorijų į kontroliuojamas teritorijas yra draudžiamas.

(3) Atsižvelgiant į gamybą Kipro Respublikos Vyriausybės veiksmingai nekontroliuojamose Kipro Respublikos teritorijose, galima panaikinti šviežiai žuviai ir medui taikytus apribojimus (pirmasis žingsnis).

(4) Būtina užtikrinti, kad panaikinus apribojimus pavojaus nekiltų visuomenės ir gyvūnų sveikatai. Be to, privalu užtikrinti maisto saugą pagal 2004 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1480/2004 [2], kuriuo nustatomos specialios taisyklės dėl prekių, atgabenamų iš Kipro Respublikos teritorijos dalių, kuriose Kipro Respublikos Vyriausybė nevykdo veiksmingos kontrolės, į Kipro Respublikos teritorijos dalis, kuriose Kipro Vyriausybė vykdo veiksmingą kontrolę. Prekybai susijusiais produktais atitinkamai turėtų būti taikomos tam tikros sąlygos.

(5) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamento (EB) Nr. 866/2004 4 straipsnio 9 dalį gyvūninės kilmės produktų vežimui iš Kipro Vyriausybės veiksmingai nekontroliuojamų Kipro Respublikos teritorijų į kontroliuojamas taikyti draudimai nebegalioja šio sprendimo I ir II prieduose nurodytiems gyvūninės kilmės produktams.

[1] OL L 161, 2004 4 30, p. 128. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1283/2005 (OL L 203, 2005 8 4, p. 8).

[2] OL L 272, 2004 8 20, p. 3.

Prekybai šiais produktais taikomos atitinkamame priede nurodytos sąlygos.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 4 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

I PRIEDAS

Šviežia žuvis

A. Gyvulinės kilmės produktas: šviežia žuvis

B. Sąlygos

1. Šviežia žuvis turi būti tiesiai iškrauta iš žvejybos laivo, kuriuo sužvejota žuvis yra laikyta mažiau nei 24 valandas. Šių žvejybos laivų veikla privalo atitikti 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus ([1]), III priedo VIII skirsnio I skyriaus I poskyrio A dalies ir II skyriaus nuostatas.

   Komisijos paskirti nepriklausomi ekspertai tikrina laivus ir reikalavimus atitinkančių laivų sąrašą išsiunčia Komisijai. Komisija perduos sąrašą kompetentingai Kipro Respublikos veterinarijos tarnybai ir paskelbs jį savo tinklavietėje.

2. Prie kiekvienos šviežios žuvies siuntos turi būti pridėtas pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 1480/2004 2 straipsnį išduotas dokumentas. Šį dokumentą išduoda Turkų Kipro prekybos rūmai, tinkamai tuo tikslu įgalioti Komisijos pagal susitarimą su Kipro Respublikos Vyriausybe, arba kita institucija, kuri įgaliota pagal susitarimą su minėta Vyriausybe. Šis dokumentas išduodamas Reglamento (EB) Nr. 866/2004 4 straipsnio 5 ir 6 dalyse nurodyta tvarka ir jame turi būti patvirtinta, kad žuvis buvo tiesiogiai iškrauta iš žvejybos laivo, kuris nurodytas 1 punkte paminėtame reikalavimus atitinkančių laivų sąraše, kuris bus tinkamai pateiktas.

3. Šviežia žuvis turi būti skirta mažmeninėms prekybos parduotuvėms, restoranams arba tiesiogiai parduoti vartotojams.

([1]) OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

II PRIEDAS

Žmonėms vartoti skirtas medus

A. Gyvulinės kilmės produktas: žmonėms vartoti skirtas medus

B. Sąlygos

1. Medus turi būti pagamintas tik Kipro Respublikos Vyriausybės veiksmingai nekontroliuojamose Kipro Respublikos teritorijose įsikūrusių gamintojų.

2. Vežamas medus turi būti:

   a) neišpilstytas; arba

   b) supakuotas į rinkai tinkamą atskirą tarą reikiamą įrangą turinčioje įmonėje ir laikantis 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos ([1]) I priedo A dalies II skyriaus nuostatų.

3. Prie kiekvienos medaus siuntos turi būti pridėtas pagal Reglamento (EB) Nr. 1480/2004 2 straipsnį išduotas dokumentas. Šį dokumentą išduoda Kipro turkų prekybos rūmai, tinkamai tuo tikslu įgalioti Komisijos pagal susitarimą su Kipro Respublikos Vyriausybe, arba kita institucija, kuri įgaliota pagal susitarimą su minėta Vyriausybe. Šis dokumentas išduodamas Reglamento (EB) Nr. 866/2004 4 straipsnio 5 ir 6 dalyse nurodyta tvarka ir jame turi būti patvirtinta, kad medus atitinka 1 punkte išdėstytas sąlygas.

4. Prieš leidžiant prekiauti medumi, Komisijos paskirti nepriklausomi ekspertai gamybos grandinėje turi paimti 10 medaus mėginių, juos išanalizuoti ir analizės rezultatus pateikti Komisijai. Komisija perduos analizės rezultatus kompetentingai Kipro Respublikos veterinarijos tarnybai ir paskelbs juos savo tinklavietėje.

   Analizė turi būti atliekama patvirtintoje laboratorijoje, kaip nurodyta 1996 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyvos 96/23/EB dėl kai kurių medžiagų ir jų likučių gyvuose gyvūnuose ir gyvūninės kilmės produktuose monitoringo priemonių, panaikinančios direktyvas 85/358/EEB ir 86/469/EEB bei sprendimus 89/187/EEB ir 91/664/EEB ([2]), 2 straipsnio f punkte. Mėginius reikia imti tokia tvarka:

   a) šeši mėginiai antibiotikų (B1 grupė) ir karbamatų bei piretroidų (B2 grupė: antiparazitinės medžiagos) tyrimui;

   b) keturi mėginiai pesticidų (B3a grupė: organiniai chloro junginiai, B3b grupė: organiniai fosforo junginiai) ir sunkiųjų metalų (B3c grupė) tyrimui.

5. 4 dalyje nurodytas mėginių ėmimas ir analizė turi būti atliekami kasmet.

6. Pagal šį sprendimą vežamam medui taikomi 2001 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyvoje 2001/110/EB dėl medaus ([3]) nurodyti reikalavimai.

([1]) OL L 139, 2004 4 30, p. 1.
([2]) OL L 125, 1996 5 23, p. 10.
([3]) OL L 10, 2002 1 12, p. 47.

REKOMENDACIJOS

KOMISIJA

KOMISIJOS REKOMENDACIJA

2007 m. gegužės 3 d.

dėl akrilamido kiekio maisto produktuose stebėsenos

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 1873)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/331/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 211 straipsnio antrą įtrauką,

kadangi:

(1) Europos maisto saugos tarnybos (EMST) mokslininkų grupė teršalų maisto grandinėje klausimais 2005 m. balandžio 19 d. priėmė deklaraciją dėl akrilamido maisto produktuose, kurioje ji patvirtino akrilamido maiste rizikos vertinimą, kurį 2005 m. vasarį atliko Jungtinis MŽŪO ir PSO maisto priedų ekspertų komitetas (JECFA). Atlikęs vertinimą JECFA padarė išvadą, kad šio genotoksinio ir kancerogeninio junginio poveikio ribos vidutiniams ir nuolatiniams vartotojams yra žemos ir kad tai gali kelti pavojų žmonių sveikatai. Todėl toliau reikia dėti reikiamas pastangas siekiant sumažinti akrilamido koncentraciją maisto produktuose.

(2) Maisto pramonės atstovai ir valstybės narės tyrė, kokiais būdais formuojasi akrilamidas. Maisto pramonės atstovai parengė savanoriškas priemones, vadinamąjį „priemonių paketą“ ([1]), kuriame pateikė gaires, kaip gamintojams ir perdirbėjams padėti nustatyti akrilamido kiekio mažinimo būdus jų gaminamuose produktuose. Jau nuo 2002 m. imamasi didelių pastangų sumažinti akrilamido kiekį perdirbtuose maisto produktuose.

(3) Mažiausiai trejus metus visoje Bendrijoje reikia rinkti patikimus duomenis apie akrilamido kiekį maiste, kad būtų galima gauti tikslius duomenis apie akrilamido kiekį tuose maisto produktuose, kuriuose, kaip žinoma, susikaupia didelis akrilamido kiekis ir (arba) kurie sudaro didelę per parą suvartojamo maisto dalį visiems žmonėms ir ypač pažeidžiamoms grupėms, pvz., kūdikiams ir mažiems vaikams.

(4) Labai svarbu, kad šie duomenys kartą per metus būtų perduoti EMST, kuri suves juos į duomenų bazę.

(5) Tyrimo rezultatai bus apibendrinami siekiant įvertinti savanoriškų priemonių veiksmingumą. Šioje rekomendacijoje pateikta stebėsenos programa gali būti atnaujinta bet kada, jei to reikia atsižvelgiant į įgytą patirtį,

REKOMENDUOJA:

1) Kad laikydamosi 1 priedo nuostatų valstybės narės kasmet 2007 m., 2008 m. ir 2009 m. vykdytų akrilamido kiekio maisto produktuose, išvardytuose tame priede, stebėseną.

([1]) „Priemonių paketas“ sudarytas iš 13 skirtingų parametrų („priemonių“), suskirstytų į 4 pagrindines kategorijas („priemonių paketo skyriai“), kurias maisto produktų gamintojai gali pasirinktinai taikyti atsižvelgdami į konkrečius poreikius, kad sumažintų akrilamido kiekį gaminamuose produktuose. 4 skyrius sudaro agronominiai veiksniai, maisto gamybos būdai, perdirbimas ir galutinis paruošimas.

2) Kad valstybės narės iki kiekvienų metų birželio 1 d. II priede nurodyta forma EMST pateiktų praėjusiųjų metų stebėsenos duomenis su tame priede nurodyta informacija, kad juos būtų galima įtraukti į duomenų bazę.

3) Kad valstybės narės, vykdydamos stebėsenos programą, laikytųsi mėginių ėmimo tvarkos, nustatytos 2007 m. kovo 28 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 333/2007 dėl švino, kadmio, gyvsidabrio, neorganinio alavo, 3-MCPD ir benzo(a)-pireno maisto produktuose mėginių ėmimo ir tyrimo metodų vykdant oficialią kontrolę [1] priedo B dalyje, siekdamos užtikrinti, kad mėginiai būtų būdingi visai siuntai.

4) Kad valstybės narės vykdytų akrilamido tyrimus remdamosi kriterijais, išdėstytais 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių [2], III priedo 1 ir 2 punktuose.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 3 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

[1] OL L 88, 2007 3 29, p. 29.

[2] OL L 165, 2004 4 30, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

I PRIEDAS

A. **Mėginių ėmimo vietos ir tvarka:**

1. Produktų mėginiai turėtų būti imami prekybos vietose (pvz., prekybos centruose, mažesnėse parduotuvėse, duonos parduotuvėse, gruzdintų bulvyčių prekybos vietose ir restoranuose), kur yra geras atsekamumas, arba gamybos vietose. Kiek įmanoma, reikėtų stengtis imti vienos iš valstybių narių kilmės produktų mėginius ([1]).

2. Mėginys turi būti imamas ir tiriamas prieš pasibaigiant tiriamo produkto galiojimo laikui.

B. **Produktai, mėginių skaičius ir ėmimo dažnumas, tyrimo reikalavimai**

1. 1 lentelėje nurodytas mažiausias kiekvienos produktų kategorijos mėginių skaičius, kurį rekomenduojama ištirti kiekvienais metais. Valstybėms narėms patariama imti daugiau mėginių, jei įmanoma. Mėginių paskirstymas valstybėse narėse grindžiamas gyventojų skaičiumi, o kiekvieno produkto kiekvienoje valstybėje narėje minimalus mėginių skaičius yra 4.

2. Mėginių skaičius reiškia, kad mažiausiai tiek mėginių turi būti paimta per metus. Kai taikomi kitokie reikalavimai (pvz., imti mėginius du kartus per metus), jie nurodyti I priedo C dalyje kiekvienai produktų grupei.

3. Jei kiekviena produktų kategorija yra sudaryta iš daugelio įvairių skirtingas savybes turinčių produktų, apie kiekvieno produkto mėginį turi būti pateikta papildoma informacija (kaip nurodyta I priedo C dalyje). Kad būtų galima stebėti pokyčius bėgant laikui, svarbu jog tas pačias savybes (pvz., ta pati duonos rūšis, tas pats pavadinimas) turinčių produktų mėginiai būti imami kasmet, jei tai įmanoma. Imant gruzdintų bulvyčių mėginius mažose parduotuvėse, mėginiai kiekvienais metai turi būti imami tose pačiose parduotuvėse, jei tai įmanoma.

4. Jei tas pačias savybes turinčių produktų tyrimo rezultatai kelis kartus iš eilės yra mažesni nei kiekybinio aptikimo riba (LOQ), produktas gali būti keičiamas kitu produktu, jei jis priklauso tai pačiai produktų kategorijai ir jei pateikiamas produkto aprašymas.

5. Kad būtų užtikrintas tyrimų rezultatų palyginamumas, turi būti pasirinkti tokie metodai, kad LOQ duonai bei kūdikių maistui būti galima nustatyti 30 μg/kg (intensyviausio jono ir (arba) jono pereigos), o bulvių produktams, kitiems javų produktams, kavai ir kitiems produktams – 50 μg/kg. Perduodami rezultatai turi būti su pataisa dėl išgavos.

([1]) Išimtinais atvejais konkrečiu produktu gali būti prekiaujama tik kaip iš trečiosios šalies importuotu produktu. Tokiais atvejais gali būti imami importuoto produkto mėginiai.

1 lentelė

Minimalus mėginių skaičius kiekvienai produktų kategorijai

Šalis, kurioje parduodama	Valgyti paruoštos gruzdintos bulvytės (1)	Bulvių traškučiai (2)	Gruzdintų bulvyčių pusgaminiai ir (arba) namuose gaminti skirti bulvių produktai (3)	Duona (4)	Javainiai (5)	Sausainiai, įskaitant ir kūdikiams skirtus sausainius (6)	Skrudinta kava (7)	Kūdikių maistas stikliniuose indeliuose (8)	Perdirbtų javų pagrindu pagamintas kūdikių maistas (9)	Kiti produktai (10)	Iš viso
AT	4	4	4	4	4	4	4	4	4	8	44
BE	4	4	4	4	4	4	4	4	4	8	44
CY	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	40
CZ	4	4	4	4	4	4	4	4	4	8	44
DE	24	24	24	24	24	24	24	24	24	14	230
DK	4	4	4	4	4	4	4	4	4	8	44
ES	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	140
EE	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	40
GR	4	4	4	4	4	4	4	4	4	8	44
FR	20	20	20	20	20	20	20	20	20	14	194
FI	4	4	4	4	4	4	4	4	4	8	44
HU	4	4	4	4	4	4	4	4	4	8	44
IT	20	20	20	20	20	20	20	20	20	14	194
IE	4	4	4	4	4	4	4	4	4	8	44
LU	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	40
LT	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	40
LV	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	40
MT	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	40
NL	6	6	6	6	6	6	6	6	6	8	62
PT	4	4	4	4	4	4	4	4	4	8	44
PL	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	140
SE	4	4	4	4	4	4	4	4	4	8	44
SI	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	40
SK	4	4	4	4	4	4	4	4	4	8	44
UK	20	20	20	20	20	20	20	20	20	14	194
BG	4	4	4	4	4	4	4	4	4	8	44
RO	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	80
Iš viso	202	202	202	202	202	202	202	202	202	224	2 042

C. **Papildoma informacija, kurią reikia pateikti apie kiekvieną produktą**

Papildoma informacija, kurią reikia pateikti apie kiekvieną produktą, kurio mėginys yra imamas, išdėstyta 1–10 punktuose. Valstybės narės raginamos pateikti išsamesnę informaciją.

1. *Valgyti paruoštos gruzdintos bulvytės:* mėginiai imami du kartus per metus kovo ir lapkričio mėn ([1]), o iš viso turi būti paimtas lentelėje nurodytas mėginių skaičius. Valgyti paruoštų gruzdintų bulvyčių mėginiai turi būti imami mažose parduotuvėse, greito maitinimo restoranų tinkluose ir restoranuose. Jei įmanoma, kiekvienais metais mėginiai turi būti imami tose pačiose parduotuvėse.

   Konkreti informacija, kurią reikia pateikti: gaminama iš šviežių bulvių ar pusgaminių, ar dedamos kitos sudedamosios dalys.

2. *Bulvių traškučiai:* mėginiai imami du kartus per metus kovo ir lapkričio mėn ([1]), o iš viso turi būti paimtas lentelėje nurodytas mėginių skaičius.

   Konkreti informacija, kurią reikia pateikti: gaminama iš šviežių bulvių ar pusgaminių, ar dedamos kitos sudedamosios dalys, kvapai arba priedai.

3. *Gruzdintų bulvyčių pusgaminiai ir (arba) namuose gaminti skirti bulvių produktai,* įskaitant produktus, kurie parduodami užšaldyti. Mėginiai imami du kartus per metus kovo ir lapkričio mėn ([1]), o iš viso turi būti paimtas lentelėje nurodytas mėginių skaičius. Kiekvienas mėginys turi būti tiriamas produktą paruošus (pvz., išvirus riebaluose, iškepus ir pan.). Produktas turi būti ruošiamas laboratorijoje, laikantis etiketėje pateiktų nurodymų. Konkreti informacija, kurią reikia pateikti: gaminama iš šviežių bulvių ar pusgaminių, ar dedamos kitos sudedamosios dalys, ar produktas parduodamas šviežias, ar užšaldytas, kaip laikytasi ruošimo sąlygų pagal etiketėje pateiktus nurodymus.

4. *Duona*

   Konkreti informacija, kurią reikia pateikti: minkšta ar traški, skaidulų kiekis, javų rūšis, rauginta ar nerauginta, rauginimo būdas (pvz., raugas), kitos sudedamosios dalys. Mėginiams pasirinktos duonos rūšis turėtų atitikti kiekvienos šalies valgymo įpročius.

5. *Javainiai,* išskyrus saldžius grūdų, džiovintų vaisių, riešutų ir pan. mišinius bei košes. Konkreti informacija, kurią reikia pateikti: javų rūšis, kitos sudedamosios dalys (pvz., cukrus, riešutai, medus, šokoladas).

6. *Sausainiai (įskaitant ir kūdikiams skirtus sausainius)*

   Konkreti informacija, kurią reikia pateikti: minkšti ar kieti, eiliniams ar diabetu sergantiems vartotojams, išsamus sudedamųjų dalių sąrašas.

7. *Skrudinta kava*

   Konkreti informacija, kurią reikia pateikti: skrudinimo laipsnis (pvz., vidutiniškai, stipriai), pupelių rūšis, jei žinoma, parduodama maltos kavos ar pupelių pavidalu.

8. *Kūdikių maistas stikliniuose indeliuose*

   Turi būti tiriamas bulvių, šakniavaisinių daržovių ar javų turintis maistas. Konkreti informacija, kurią reikia pateikti: indelio sudėtis.

9. *Perdirbtų javų pagrindu pagamintas kūdikių maistas:* tiriamas toks, koks parduodamas.

   Konkreti informacija, kurią reikia pateikti: javų rūšis, kitos sudedamosios dalys.

([1]) Tais atvejais, kai maisto produktas gaminamas iš bulvių pusgaminių, reikalavimo imti mėginius du kartus per metus laikytis nebūtina.

10. *Kiti gaminiai*

Šiai kategorijai priskiriami bulvių produktai, javų produktai, kavos produktai, kakavos produktai ir kūdikių maistas, nepriskirtas kitoms pirmiau išvardytoms kategorijoms (pvz., keptų bulvių patiekalai, meduoliai su imbiero priedais, kavos pakaitalai). Reikia rinktis tokius mėginius, kad jie atitiktų valstybių narių nacionalinius maitinimosi įpročius. Juos gali reikėti tirti paruošus pagal etiketėje pateiktus nurodymus. Tokiu atveju reikia nurodyti ruošimo sąlygas.

Konkreti informacija, kurią reikia pateikti: išsamus produkto aprašymas (pvz., pagrindinės sudedamosios dalys), ar laikytasi etiketėje pateiktų ruošimo nurodymų).

II PRIEDAS

A. **Duomenų teikimo forma**

Duomenis teikianti šalis:																			
Metai																			
Mėginio kodas	Produkto klasė (1–10)	Produkto pavadinimas	Produkto aprašymas	Gamintojas	Pagaminimo šalis (ISO kodas)	Galiojimo laikas (d./mėn./metai)	Pagaminimo data (d./mėn./metai)	Mėginio ėmimo data (d./mėn./metai)	Mėginio ėmimo vieta	Pakuotės dydis (g)	Mėginio masė (g)	Ruošimo sąlygos	Tyrimo atlikimo data (d./mėn./metai)	Patvirtintas metodas (TAIP/NE)	Tyrimo metodas	Informacija apie kvalifikacinius testus	Akrilamido lygis (µg/kg)	Aptikimo riba (µg/kg)	Kiekybinė aptikimo riba (µg/kg)	Matavimo paklaida (%)

B. **Aiškinamosios pastabos, susijusios su duomenų teikimo forma**

Duomenis teikianti šalis: valstybė narė, kurioje buvo vykdyta stebėsena.

Metai: mėginio ėmimo metai.

Mėginio kodas: laboratorijos suteiktas mėginio identifikavimo kodas.

Produkto klasė: produkto klasės numeris pagal I priede pateiktą 1 lentelę (įrašyti skaičius nuo 1 iki 10, pvz., gruzdintos bulvytės (1), bulvių traškučiai (2), ir pan.).

Produkto pavadinimas: produkto pavadinimas anglų ir originalo kalba.

Produkto aprašymas: trumpas produkto aprašymas turi būti pateiktas atsižvelgiant bent į I priedo C dalyje pateiktą informaciją.

Gamintojas: gamintojo pavadinimas, jei yra.

Pagaminimo šalis: jei nurodyta. Nurodydami pagaminimo šalį naudokite ISO kodus (ISO kodai pateikti I priede pateiktos 1 lentelės pirmame stulpelyje). Remiantis I priedo A dalimi, produktą, kurio mėginys yra imamas, turi būti vienos iš valstybių narių kilmės, jei tai įmanoma (žr. 4 išnašą).

Galiojimo laikas: kaip nurodyta etiketėje. Datą pateikite tokia forma: d./mėn./metai.

Pagaminimo data: jei nurodyta etiketėje. Datą pateikite tokia forma: d./mėn./metai.

Mėginio ėmimo data: data, kurią paimtas mėginys. Datą pateikite tokia forma: d./mėn./metai.

Mėginio ėmimo vieta: vieta, kurioje paimtas mėginys, pvz., prekybos centras, maža parduotuvė, duonos parduotuvė, greito maisto tinklo restoranas, ir pan.

Pakuotės dydis: produkto, kurio taškiniai mėginiai buvo paimti, pakuotės dydis gramais, jei nurodyta.

Mėginio masė: viso mėginio masė gramais.

Ruošimo sąlygos: ruošimo sąlygos turi būti nurodytos tuo atveju, kai tiriami gruzdintų bulvyčių pusgaminiai ir kiti namie ruošiami bulvių produktai (3 produktų klasė), kurių mėginiai turi būti imami ir tiriami juos paruošus. Turi būti laikomasi etiketėje nurodytų ruošimo sąlygų ir jas reikia nurodyti šioje skiltyje. Ta pati tvarka gali būti taikoma kai kuriems „kitiems produktams“ (10 produktų klasė).

Tyrimo atlikimo data: jei mėginys buvo homogenizuotas ir saugomas iki tyrimo, reikia nurodyti realią tyrimo procedūros pradžios datą. Šioje skiltyje taip pat reikėtų nurodyti saugojimo sąlygų duomenis.

Patvirtintas metodas: nurodyti „Y“ (taip) arba „N“ (ne), jei tyrimo rezultatas gautas taikant patvirtintą metodą pagal EN ISO 17025.

Analizės metodas: nurodyti, kuris tyrimo metodas taikytas (GC-MS su derivatizacija, GC-MS be derivatizacijos, LC-MS-MS, ar kitas) ir pateikti trumpą mėginio ruošimo aprašymą (pvz., valymo procedūra ir pan.).

Informacija apie kvalifikacinius testus: pateikti informaciją apie kvalifikacinių testų organizatorių, schemos numerį, ciklo numerį, matricą ir gautus z-balus [1] tokia forma: organizatorius/schema/ciklas/matrica/z-balai. (Pavyzdys: FAPAS/30/6/traški duona/1,6).

Akrilamido kiekis: išreikštas µg/kg su pataisa dėl išgavos.

Aptikimo riba: išreikšta µg/kg.

Kiekybinė aptikimo riba: išreikšta µg/kg.

Matavimo paklaida: jei įmanoma, pateikti informaciją apie matavimo paklaidą (ji turi būti išreikšta %).

[1] Atkreipkite dėmesį, kad z-balai bus naudojami tik vertinant duomenų kokybę. Jie išliks konfidencialūs.